

教職員消息

Staff News

書院新成員

New College Member

歡迎以下教職員加入聯合書院：

Our warm welcome to the following staff member who have joined United College recently:

姓名 Name	部門 Unit
吳穎鋒博士 Dr Frank W F Ng	管理學系講師 Lecturer, Department of Management
黎炯韜教授 Professor Lai Kwing-to	物理系研究助理教授 Research Assistant Professor, Department of Physics
鍾璟霖教授 Professor Chung King-lam	地理與資源管理學系助理教授 Assistant Professor, Department of Geography and Resource Management

2019至2020年度國際學術會議津貼計劃及訪問研究學人計劃 International Conference Grant and Resident Fellow Schemes 2019-2020

本院現已公開接受 2019 至 2020 年度國際學術會議津貼計劃及訪問研究學人計劃第三輪申請，截止申請日期為 2020 年 3 月 31 日，申請結果將於 4 月公佈。歡迎本院教職員於本院網頁「教職員津貼及資助」一欄下載申請表格及計劃詳情。查詢請致電 3943 8654 或 3943 7771 本院陸敏兒女士或陳凱燕女士聯絡。

The third round application for International Conference Grant and Resident Fellow Schemes 2019-2020 is now open for submission. The application deadline is 31 March 2020. Results will be announced in April. Application forms and guidelines of the schemes are available at the “Staff Grant, Funding and Support” section of the College website. For enquiries, please call Ms Amy M Y Luk at 3943 8654, or Ms Cassie H I Chan at 3943 7771.

國際會議津貼計劃報告 Report on International Conference Grant

於 2019 至 2020 年度聯合書院國際會議津貼計劃的第二輪撥款中，書院資助七位教職員出席國際學術會議，詳情如下：
In the second round allocation of the College International Conference Grant Scheme 2019-2020, the College granted subsidies for seven staff members to attend international conferences as follows:

教職員 Staff Member	學系 / 學院 Department / School	會議日期 Date of Conference	會議地點 Venue of Conference	會議名稱 Name of Conference
白蕊教授 Professor Barry Bai	課程與教學學系 Department of Curriculum and Instruction	30/4/2020 – 2/5/2020	馬爾他瓦萊塔 Valletta, Malta	第七屆語言聚焦國際研討會議 LIF2020 – 7 th International Language in Focus Conference
陳燕遐博士 Dr Chan Yin-ha	自學中心 Independent Learning Centre	11 – 13/11/2019	西班牙塞維利亞 Seville, Spain	ICERI2019 – 第十二屆教育、研究與創新國際會議 ICERI2019 – 12 th Annual International Conference of Education, Research and Innovation
馮應謙教授 Professor Anthony Y H Fung	新聞與傳播學院 School of Journalism and Communication	16 – 18/4/2020	英國倫敦 London, UK	媒體工業 2020: 全球趨勢和矛盾 Media Industries 2020: Global Currents and Contradictions
林麗玲博士 Dr Lam Lai-ling	中國語言及文學系 Department of Chinese Language and Literature	18 – 19/10/2020	台灣台中市 Taichung, Taiwan	第十三屆通俗文學與雅正文學——「文學與信仰」國際學術研討會 13 th International Conference on Literature and Religion
呂偉欣教授 Professor Vivian W Y Lui	生物醫學學院 School of Biomedical Sciences	5 – 7/12/2019	新加坡 Singapore	國際癌症與臨床腫瘤學大會 The 1 st Annual International Congress of Cancer and Clinical Oncology (CCCCO)
鄧亮生教授 Professor Nelson L S Tang	化學病理學系 Department of Chemical Pathology	4 – 9/11/2019	菲律賓馬尼拉 Manila, The Philippines	亞太人類基因會議 2019 Asia Pacific Conference on Human Genetics 2019
楊竣堯教授 Professor Nelson C Y Yeung	賽馬會公共衛生及基層醫療學院 The Jockey Club School of Public Health and Primary Care	1 – 4/4/2020	美國三藩市 San Francisco, USA	第 41 屆美國行為醫學年會暨國際科學會議 (SBM) The 41 st Annual Meeting and Scientific Sessions of the Society of Behavioral Medicine

員工感謝日 2019 Staff Appreciation Day 2019

香港中文大學於 2019 年 12 月 13 日舉行「員工感謝日」，以鼓勵員工透過不同的方式，向身邊的同事表達謝意，從而推廣正向工作間。聯合書院校董會主席殷巧兒女士、院長余濟美教授、三位副院長劉行榕教授、李鴻基教授、王香生教授、院務主任李雷寶玲女士及副院務主任陳文軒先生為了感謝各位同事一直以來的服務和貢獻，特別於 2019 年 12 月 13 日及 2020 年 1 月 15 日舉行了茶會和午餐，與所有同事分享喜悅。



The Chinese University of Hong Kong held a “Staff Appreciation Day” to encourage its staff to show appreciation to each other and to promote a culture of appreciation and thankfulness in the workplace on 13 December 2019. Ms Lina H Y Yan, Chairman of Board of Trustees, Professor Jimmy C M Yu, College Head, Professor Alaster H Y Lau, Professor Lee Hung-kay and Professor Stephen H S Wong, Associate Heads, Mrs Christina Li, College Secretary and Mr Tony M H Chan, Deputy College Secretary hosted a party and a lunch on 13 December 2019 and 15 January 2020 respectively to show the College’s appreciation to all staff members’ unfailing support throughout the years. Everyone enjoyed the gatherings.

2020年新年聯歡會 New Year Party 2020

由書院教職員聯誼會舉辦之2020年新年聯歡會已於2020年1月3日假文怡閣完滿舉行，現特向以下捐贈或贊助禮物支持聯誼會抽獎項目的書院成員，致以衷心謝意：

The 2020 New Year Party organised by the United College Staff Association was successfully held on 3 January 2020 at the College Staff Common Room. The Staff Association would like to extend their heartiest thanks to the following College members who had generously donated cash or prizes for the lucky draw.



幹事主持祝酒儀式。

The Committee Members of Staff Association made a toast.



院長余濟美教授(中)與抽獎環節的幸運兒合照。

Professor Jimmy C M Yu, College Head (centre) posed a group photo with all lucky draw prize winners.

湛偉權教授 Professor Cham Wai-kuen	黃聿教授 Professor Huang Yu	李鴻基教授 Professor Lee Hung-kay	謝志成教授 Professor Tse Chi-shing
陳鄧翠怡女士 Mrs Eastre Chan	高黃美雲女士 Mrs Charles K Kao	李淑娟女士 Ms Chris S K Li	謝應龍教授 Professor Steve Y L Tse
陳文軒先生 Mr Tony M H Chan	柯亞教授 Professor Ke Ya	李雷寶玲女士 Mrs Christina Li	王琪女士 Ms Wang Qi
張煊昌博士 Dr Thomas H C Cheung	關海山教授 Professor Kwan Hoi-shan	劉震夏女士 Ms Liu Zhenxia	王香生教授 Professor Stephen H S Wong
張嘉儀女士 Ms Crystal K Y Cheung	林偉源先生 Mr George W Y Lam	劉海慧博士 Dr Ervi Liusman	黃安東先生 Mr Wong On-tung
張志強教授 Professor Peter C K Cheung	林健枝教授 Professor Lam Kin-che	陸敏兒女士 Ms Amy M Y Luk	胡黃雪萍女士 Mrs Joyce Wu
蔡棉教授 Professor Choy Yuen-min	林潔蓮女士 Ms Lam Kit-lin	吳恭孚教授 Professor Ng Kung-fu	殷巧兒女士 Ms Lina H Y Yan
Dr Harvey Patrick	劉行榕教授 Professor Alaster H Y Lau	蘇伯祥先生 Mr Roger P C So	印國庭先生 Mr Sunny K T Yan
何永雄先生 Mr Anthony W H Ho	劉碧珊教授 Professor Clara P S Lau	鄧亮生教授 Professor Nelson L S Tang	余濟美教授 Professor Jimmy C M Yu

團年午宴 Lunar New Year's Eve Luncheon

由書院及教職員聯誼會舉辦之團年午宴於2020年1月22日假聯合書院聚賢軒舉行，筵開七席，歡聚一堂。現特向慷慨贊助禮物贈予各職工同事之會員，致以衷心謝意！

The Lunar New Year's Eve Luncheon organised by the College and Staff Association was held on 22 January 2020 at the College Staff Canteen, with a happy gathering of seven round tables of participants. Special thanks are to be extended to all members who had generously donated gifts for the junior staff.



聯誼會主席張志強教授歡迎大家。

Professor Peter C K Cheung, Chairman of UC Staff Association, welcomed all.



院長余濟美教授感謝所有在過去一年為書院服務的工友同事。

Professor Jimmy C M Yu, College Head, expressed our gratitude to all junior colleagues serving us in the whole year.



書院院務室及輔導處同事
Colleagues of College Office & Dean of Students' Office



湯若望宿舍同事
Colleagues of Adam Shall Residence



伯利衛宿舍同事
Colleagues of Bethlehem Hall



恒生樓同事
Colleagues of Hang Seng Hall



陳震夏宿舍同事
Colleagues of Chan Chun Ha Hostel



書院體育部同事
Colleagues of College Physical Education Unit

